

Aulia e le Leipa lona 100 tausaga: toe tepa i tua

O le aso 7 Aso Tofi o le vaiaso nei e atoa ai le seneturi o aso fanau faailogaina o se tasi pati faaupufai a le malo o Niu Sila.

O le Leipa na faavaeina i le tausaga e 1916 ma vave ona tula'i mai o se pati e lagolagoina e tagata lautele. O lona malosi na faavae i luga o le opogi a tagata faigaluega i galuega leipa ma i latou e pito i lalo i le apefa'i faale tamaoaiga.

O le tala i le sao a lenei vaega faaupufai i le tulaga o a'oga ma le faaleleia o fanau a'oga ua silafia lava. O nisi nei o taualuga o lena sao i le toe tepa i tua:

- A'o'oga fua fanau i a'oga mauualuluga (1944)
- Tufa fua susu ma le apu i a'oga (1937)
- Faatotoga a'oga i tusi a'oga (1943)
- Faatu mai se penefiti aoao mo fanau a'o'oga i iunivesite, faalelei tulaga ma totogi o a'oga amata
- Faamauga o tala faasolo
- Tusiga o ta'iala a'oga tulagalua faavae ai isi mulimuli mai
- Siitia le palota mo a'oga
- Faavae se tupe mo le 'autufuga ma tusitala
- Faavae le Faletusi Aoao
- Pasia le tulafono mo soatufuga e tapena ai mo faiva eseese
- Tulafono Teuteu A'oga 1987 lagolago ai aia tatau a fanau e iai mana'oga faapitoa
- Una'ia a'oga e faatau ai aganuu a fanau ma avanoa mo faia'oga e lagolago na aganuu ma gagana
- A'o'oga fua fanau i a'oga mauualuluga (1944)

Ua na o se lisi filifilia lenei mai ausiga e tele. O isi taualuga mata'ina o na i ana anava faalenuu e pei o le faavaeina o fale o le malo, o fesoasoani i aiga, ma le tausiga o le ola maloloina o fanau, e fesoota'i uma i le lagolagoina o a'oga a le fanau.



MAUI LE ATUA POLENISIA: Afai o le atua a le BroTown o se palagi suluie, o le atua la a Hollywood o se tamaloa tinoese pulepule i pe'a. O le ata lea o Maui le atua na ia fagotaina a'e motu e lua o Aotearoa, i se ata tifaga o loo tãlia. O le igoa o le ata o le Moana, e faatatau i folauga a Polenisia anamua. Ua faaalua le le fiafia o nisi i le faatatau o a tatou atua. Ta'u ai le ma'i puta ma mea na. Iai fo'i isi e lagolagoina le aufaiata. O le a sou taofi?

Faalavelaveina le a'oga a Arya ona o ma'i e mafua i lona tino

Fai mai ona faia'oga o se tama atamai tele a ua avea lona mamafa ma faalavelave i se lumana'i a'oga lelei.

O Arya Permana, 10 tausaga, o se tama Initonesia, e maua i le sela ma isi ma'i e fesoota'i i le mamafa o lona tino.

E leai sana togiga ae na o le ie talu ai e le ofi se ofu i lona tino.

E lei leva ona nofo ma le a'oga ona ua le mafai ona toe savali umi.

Fai mai lona tina e 'aitele le alii, e faaluaina mea'ai a se tagata matua



ona faato'a ma'ona lea.

O Arya o se tasi tama i lena vasega o fanau a le lalolagi o loo feagai ma faafitauli faaonaponei, ona ua lapopo'a tele. Ua avea lena ma pa pupuni i ni a latou miti mo le lumana'i.

*Ripoti o le Vaiaso:***Lata i se 200 a'oga o loo tilotilo toto'a i ai le ERO**

E 185 le aofa'i o ni a'oga o loo fesaga'i tonu ma fofoga paū o le ERO i lenei lava taimi e mafua i le le ausia o tapulaa.

Ua talanoa fo'i le pulega i se si'uleo malosi, e molia ai se fe'au, na te le toe onosa'ia se tasi o nei. O nisi o nei a'oga o loo tālia pea e le pulega ni faaiuga manuia, ua laasia nei se 10 tausaga o le faatali.

O lenei faaaliga mai le ERO e tali atu ai i faaiuga a se ripoti e faatatau i le mataupu.

Faaulutalaina o mea tatou te iloa e faatatau i gaioiga a a'oga; e iloga sona leo faitio i le malo i le leai o ni suiga i ana auala faauilavea. E manatu le ripoti e le o aoga nei faauilavea mo fanau na fuafua tonu i ai.

Saunoa le ulumatagaluega a le ERO, Iona Halsted, 'Ou te ioe e le tatau ona onosa'ia e le pulega ia a'oga nā o loo faaauau pea le faaletonu o a latou faatinoga mo le fanau.'

I lenei 185 e tusa ma se tasivaetolu o loo aupito tele le faaletonu, ma e maua i a'oga nā ia fanau e lei ausia tapulaa mai lava i le taimi e ulufale ai e oo i le taimi e ulufafo ai ma sea a'oga.

Talu mai su'esu'ega a le ERO i totonu o se sefulu tausaga tuana'i, e 67 ni a'oga ua fai i ai le pule malosi a le Matagaluega.

O le auala mulimuli e faauilavea ai o le faamalolo o se komiti faafoe, poo le pule, ae tofi se komesina na te faatautaia le a'oga.

Na faaaliga fo'i e le faatonu sili a le ERO ua sui le auala e faatino ai su'esu'ega a le pulega, muamua sa tilotilo i le galuega i lona faatinoga lautele.

I le auala fou, o le a taula'i ai le va'ai i le tama ma le teine o loo aupito tuga mana'oga i totonu o se potua'oga, ma fesili poo le a le mea a le a'oga o loo fai i ai.

Na faailoa e le pulega, o le tele o a'oga i le li'o lea, o na e maulalo o latou tamaoaga.



Pule faatonu o le ERO: Iona Holsted

E atagia fo'i lea faaletonu i le tulaga faavaomalo o Niu Sila i le su'ega a le PISA (OECD) na se'i mavae.

O le su'ega lea e su'e ai fanau 15 tausaga le matutua; na iloa ai ua se'e ifo lona tulaga sa iai i le 2009. O mataupu na su'eina o le Numera, le

Saienisi ma le Faitautusi.

E tele mafuaaga. O faapogai masani e pei o le mativa, maulalo o tupe maua ma le vao faaletonu i le ola maloloina, si'osi'omaga i aiga, ua silafia lava.

Ae na saunoa Hartwich, faatonu o le

NZ Initiative, o le tasi mafua'aga o le uiga faaali i le le aumafai. Ua masani a'i Niu Sila e talia le le pasi o se mea masani mo nisi vaega o le fanau.

O lana faatusa o lona e faatatau i soo se faiva i totonu o le atunuu.

E leai se faiva e onosa'ia se gaioiga i lalo ifo o le lelei poo le sili e gata ai. E foliga na o a'oga o loo talia ai, saunoa Hartwich.

E manatu le Matagaluega e tali faia'oga i ausiga a a latou tamaiti.

I faamau o numera lata mai, e tusa ma se 70 pasene o tamaiti a'oga a Niu Sila o loo iai i se tulaga lelei; ae lata i se 8 pasene o a'oga a le malo e ave i ai le upu leaga.

Tusa lona ma se 35,500 le aofa'i o tamaiti e aafia ai—e 58 kolisi ma tulagalua e 127.

E 33 e tu ese mai i le pito i lalo. O a'oga na ua siliga ni suiga tainane auala faauilavea a le ERO ma le Matagaluega e lavea'i ai.

E lagolago e le NZEI ma le PPTA le taofi e le o aogā auala faauilavea a le malo.

E iloa fo'i e teine uu le fuava'i ma le samala

O faiva o tufuga sa na o alii e fai mo latou ua suia nei e se vasega o teine a'oga o ni kolisi se tolu i Aukilani i Sisifo. E 20 vaiaso o se kosi na faagasolo e a'oa'o ai se vasega o teine e 22 le aofa'i.

O teine o ni sui o a'oga e tolu—A'oga a Teine i Kelston, A'oga Maua'uga a Green Bay ma le Kolisi Katoliko a Sagato Tominiko i totonu lava o Aukilani i Sisifo.

I totonu o lona 20 vaiaso na aga'i atu ai i latou i le Matata Eseeese a le Unitec e fai ai le a'oga.

I le a'oga na latou a'oina ai tomali faavae i galuega kamuta ma le eleteronika, ma i le mae'a ai o le kosi ua mafai nei ona fai ni a latou filifiliga e faavae i luga o lona ausiga.

O lona uiga ua mafai ona fa'aauau nisi o ni soatufuga mo nei ituaiga faiva, pe filifili fo'i e ave kosi aloa'ia i le vaaiga o ni poroketi faufale mo se faata'ita'iga. E mafai fo'i ona ave le fuafanua po o le faaenisinia.

Ua fua mai le kosi mo nisi. O le tama'ita'i o Julianne Pesamino o Kelston ua maua lona avanoa e galue ai o se soatufuga (apprentice) i le fauina o vaa i se kamupani.

Ta'utino lona fiafia i sui o le TV na faatalanoaina o ia.

O loo iai fo'i ni kosi faapea o loo faia i le motu i saute e faapitoa mo teine. O le mafuaaga, o loo telē le mana'oga ae vaivai le tali atu. E to'atele teine e fia galulue i nei faiva sa tafilisaunoa ai le itupa o alii.



Faasoa o le Vaiaso:**E tuai tuai tate ma'ona ai**

E le mana'omia se polofesa na te iloilo ina le tulaga o mana'oga taufale o Aukilani i lenei lava taimi. Ua ta'u na o Aukilani auā o ina o loo tuga ai le mana'oga.

Afai ua faitau aso le pagatia, e le tau faailoaina pe finauina le moni, e tautala lava fua o galuega, e pei o lena e faaali mai i le ata oi luga.

E taofi le 76 pasene o tagata Niu Sila o le tāmā'i numera tasi lea o loo feagai ma le Taulaga, tainane fo'i le atunuu. E manatu le palemia e leai. E faapea fo'i le minisita o fale, Nick Smith, fai mai a ia o se lu'i ae le o se tāmā'i.

Amata mai i le 2014 lona lagonaina o le vevela o le faafitauli, ae faataligatuli pea le malo. Ae na le mapu le galuega a le Itu Agai i totonu o le Maota, lagolago fo'i le vaega a le aufaasalalau tala, o latou na e lagalagamea, aumai i luma tala mo le silafia a le mamalu lautele. Aulia mai le amataga o le 2016 tula'i mai tau o fale i Aukilani i le \$765,000 fua faatatau. Taimi nei ua mafai e soo se tasi e nofo i totonu o le li'o o Aukilani tuloto, ma na e si'omia, ona finau mo se \$1 miliona e amata tauofo ai mo sona fale e faatau atu. I le vaaiga faavaomalo, e lavea Niu Sila i totonu o le lima atunuu e matuā faigata ona faatau ai se fale o se aiga.

Faato'ā gaoioi le malo ina ua le toe 'alofia foliga o le tāmā'i. Fai mai e tuu i luga le tupe faavae (deposit) i le 20 pasene e taofiofi ai le vaaomala. A ua avea lena ma pa pupuni i aiga Niu Sila o loo naunau e faatau ni o latou fale.

Fai mai o le a fai ni aiaiga e taofiofi ai tagata mai fafo i le faumalo i tauofoga. Ae emo ane le ata o faletupe na amatamea, ina ua latou taofia le toe faauneina atu o mokesi ia i latou na.

Fai mai le malo e le lava fanua e fau ai fale, tuua'i le Fono a Aukilani, a ua latou iloa lava e sili atu paoa o le malo i lo na o se Taulaga. E faigofie le fofo, ua na o se tulafono e fai e sui ai mea, pe ana loto i ai.

Se'ia aliali mai i luma ata o aiga ma fanau ua momoe i taavale. O aiga ua momoe i paka i faleie ona ua leai ni fale e momoe ai. Fai mai le Itu Agai e iai



fale ae le o fa'aaogaina. O le a le tali a le malo? E maua fale i Huntly ma tua atu o Aukilani. O le maunu o le \$5000 e fesoasoani i le fesiita'iga. O se fuafuaga e leai ni aiga o apoina.

O Aukilani i saute o loo iloga le afaina, taimi nei o loo ua avea ma taula'iga o vaaiga a le aufaasalalau, i le kemupeni o loo fai nei e faailoa i le malo le tuga o le tāmā'i. O se kemupeni ua apoina e le atunuu; lea na faamalo'ulo'u atu fo'i i ai le Tofa ia To'aletai David Tua i le iuga o le vaiaso, e auai ma isi, i se paka o taavale ua fai ma fale o e mafatia.

Tele ni fautuaga lelei i le malo i auala e fo'ia ai, o ni auala e mautinoa e maua ai le tali. A o le fesili pe talia e le malo.

O Grove o se faamatua i mea tautupe, na tuualalo, ua tataui i le malo ona solofa i lalo le tau o fale i Aukilani i se 40 pasene. O se tu'iotti le tu'i lena. O Grove sa avea ma ta'ita'ifono o le Faletupe Tutotonu, o se polofesa i mea taule tamaoaiga.

Taimi nei o loo faatali Aukilani i le tu'iotti. E manatu i latou ua uma le taimi o le so'a ma le foli—ma le faafoliga.

Ua talanoa le palemia i le le faigofie o se avanoa lona fa o le National i le palota o loo loma. E foliga ua ia lagona atu le malosio o le fe'au mai le atunuu e mafua i lenei lava mataupu.

I Samoa a faatuatuai le gasesega a o faatali malo e oso ai fua le ma'ona. E le o le ma'ona i mea taumafa e lei vela, a o le ma'ona i le ita, e foliga e 'ai'u'ū le 'augasese. Ona ua fiu e faatali, ona tutu lea i luga o tagata ma savavali ese.

I le vaai a le to'atele, o le National o se 'augasese e le manatu i mafatiaga o fanau aupito vaivai a le atunuu.

“mafauauga o le vaiaso”

E gata le poto a'oa'o ae alualu pea le fa'aata a le mafauau. Albert Einstein

Tulimau a Dr Popa:**Maui i le tifaga, Leipa 100 tausaga David Tua i le paka o mafatiaga**

Malo le folau, o le vaiaso faaiu lenei o lenei fo'i kuata a'oga mo le fanau. Viia le Atua. Malo fai o le faiva.

Ia o le tala muamua lava ou te fia faasoa atu ai, o lena i le ata o Maui, pito i luma o le tatou pepa. Ia, fai mai tala Polenisia o le saualii lenei e iloa e Maori i le igoa o Maui, ae iloa e Samoa ia Tietieatalaga. Le alii lea na alu gaoi mai le afi i le faato'aga a le sau'ai. Ia, e tele tala, ae sa fia tilotilo i se ata gaoioi o Maui, tali mai Hollywood i le ata 'Moana'. Ia, lea ua silasila i le ata. To'atele e le fiafia. Ia, e tofua a tatou ma se mau. Ae ia te a'u ia, e leai se fua faatulagaina. A taga'i fo'i i ata o Moso ma le Gege sa tusia e Iosua To'afā, o se tasi a tatou tusiata iloga, e muliga fo'i le ata lea o Maui. Manatua a ta'u loa le saualii o lona uiga ua 'upsized' mea uma. O aga o ata katuni, e aumai ai faauigaga faaitu'au a tusiata i fafo. Malie lelei leaga. Faafoliga. Tele fo'i faitioga a tagata i le BroTown. Ae ia te a'u ou te tulimata'i le itu malie. Afai e aoga le ata e talanoa ai le lalolagi ia Maui ma mea tau Polenisia, o le mea taua lena, ae le o foliga fefete o Maui. O le mea sili le leaga o le tasi o se ata o Maui e foliga i se papalagi Europa.

O le malulu lea e feagai nei ma tatou e le o tupu ai se suiga i le vevela o le mataupu i fale o loo fesaga'i nei ma Aukilani. E faamomoloto le vaai atu i se pepe e moe i le keli o se taavale. E vave ona pea mai o le tiute lea o matua o le pepe. Ae le faapena le uiga o le olaga. E le tutusa uma le faasoa a le ola i tagata. E iai e ua faamanuiaina. O isi fo'i e feoti lava o matitiva ma matelaina. A o le aiga lava e tasi, le fanau a tagata e tasi le tupuaga, tasi le na afuaina.

Fai mai Kaino, O a'u ea se leoleo o lo'u uso? O le tali, O lea lava. Ae fai mai le Alii, ou te iloa oe i lena 'aso' auā na e agalelei i se aupito itiiti o i latou na.

O le mau lea a le Leipa, lea ua atoa nei lona 100 tausaga. O le malo mo tagata ma o latou mana'oga, e le lafoa'iina le uso mafatia i le tafāala, a o tatou fetuleni i luma e saili le manuia o le tagata. Leai.

Manaia le tauivi o teine i faiva sa lei masani ai. Ua lata mai aso e fau e fafine fale ma fai taavale ae o tamaloloa e fai tagamea. A ia manuia tele le tuuaga.

● Tala i le fale tuufua



E lelei la ma faigauo ma la'u uo e igoa ia Samu i se tama'i aai i Tanitini. E fesaga'i tonu lo latou fale ma se fale tuufua e faapea so ma manatu e nonofo ai aitu.

O le isi la aso na sau ai la'u uo ma se tonu faavalevaleyalea ma te o i totonu o le fale, ona ma o ai lea e autilo.

Talu ai e to'atele o matou tuaoi, o le mea lea na ma taumafai ai e feosofi mai i le faitoto'a i tua, peita'i sa loka. Ui i lea sa iai se ava i le puipui o le faletaavale. Na ma femaulu ai nei ma lagonaina loa se manogi. O se maile ua pe (ituaiga Siamani ou te manatua) i se tulimanu o le faletaavale. E foliga ua tele ni aso na taatia ai. E lei faatuai lo ma toe femaulu i fafo ma toe fo'i atu i le fale o Samu.

I lena po na ma taumafai ai e a'o le tatalaga o se loka ina ia mafai ona ma ulufale i totonu i le aso e sosoo ai. O le mea muamua lava lea na ma faia i le taeao po o le isi aso. E lei manuia la ma taumafaiga i le loka, ae ona o uiga faatamaiti lava na mafua ai ona ma toe femaulu e vaai le maile. Ma te o atu, ua leai se maile. Ua leai lava ma sina foliga e iloa ai le mea sa taatia ai—poo se tasi mea lava.

A o ma savavali ese ma le fale ae faafuase'i ona ma lagonaina se pa'ō leotele mai le faletaavale na matuā lagona ai lo ma pala'a'ai tele, ma alu loa la ma taufetuliga i le fale o Samu. E le o se mea lelei mo ma'ua auā na iloa mai e le tina o Samu la ma tamo'ega; ua uma ona ia lapata'ia ma'ua e 'a'ua ona ma faalatalata i ai. Na ma fesili i ai pe aisea ae faapea mai lana upu: Muamua, e le o so lua fale. Lua, e aitua le fale. O le tina o Samu o se Maori e talitonu i agaga ma mea faapena. Na ia faamatala nei ia i ma'ua le tala i le tamaloa sa nofo ai.

Mo mafua'aga patino, o le a ou le ta'uina atu le igoa moni o le tamaloa. A o soifua le tamaloa, na fanau lona to'alua o se teine. O taimi pito fiafia ia o lona olaga. O lona afafine lona mitamitaga ma le oliolisaga o lona agaga. Peita'i na tupu se faalavelave ina ua matua le teine. A o taumafai le faatosaga e faaeseese ia ma lana pepe, na maliu ai ia ae ola lana tama.

Na ta'e ai le 'afa o le fatu o le tamaloa i le oti o lona afafine. Ona tausai ai lea e i laua ma lona to'alua le



tama a la la'ua tama.

Ua te'a ni tausaga ona oti fo'i lea o lona to'alua e le mautinoa le mafua'aga. E faapea na savalivali o ia i totonu o le fale ma pa'ū faafuase'i ma oti ai lava. (Fai mai le tina o Samu e lei toe loteina e le tamaloa seevae mamoe o lona to'alua i le mea tonu na pa'ū ai).

Na avea lenei mea tiga ua tupu ma auala o le ta'e o le isi pito o lona fatu. Toe o lona afafine laitiiti (tama a lona afafine) le faamoemoe ola o loo totoe ia te ia.

Ae ina ua matua le teine, ona alu ese lea ma lo la aiga, na uma ane ua o ma lana uo tama i Egelani e nonofo ai. Ona alu lea o le toeaina ua faatau mai se maile e fai ma ana pa'aga. Na ia sasaa uma lona alofa i le maile e ala i mea'ai taugata ma meaalofo e faatau i ai.

Ae na avea lea ma mea na vave ai ona pe le maile (leoleomamoe Siamani o la'u mate). Na lagona ai lona toe mafatia tele. Peita'i sa mafanafana lona loto ona o loo ola lona afafine laitiiti. O ia le mafua'aga o lona iai pea i lenei lalolagi.

Na maua sa la fesoota'iga ma lona afafine laitiiti. Na ia faapea mai i le toeaina e le toe fo'i mai i Niu Sila. Ailoga fo'i e sau i lona maliu. O le tala lea na nuti lili ai ni toega o lona fatu ma maliu ai lava. . . . Ina ua uma ona faamatala le tala e le tina o Samu na maua ai fo'i ma le tonu, ma te le toe o i le fale. Ma te le toe faalavelave i le toeaina mafatia. Ae lelei ona tuu ia o ia e malolo filemu.

I le tausaga na sosoo ai na sui ai la'u a'oga ma ou te lei toe vaai ia Samu i le isi fitu tausaga. Ae ina ua atoa lo'u 17—ua fai fo'i la'u taavale, na toe maua ai la ma fesoota'iga ma la'u uo. Ona ou alu lea e asi.

Na muamua lava aga'i la ma talanoaga i le fale tuufua. Ma te iloa lelei atu lava le fale; e lei telē lava se suiga mai ona foliga i le fitu tausaga ua alu.

I lena afiafi ina ua alu le tina o Samu i le papu na ma o ai ma Samu e toe siaki le fale. Ou te lei popole i le loka auā ua lava lo'u potomasani i le tatalaina o loka eseese.

Ae ina ua ma taunuu i le pito i tua na ma vaaia le faitoto'a ua matala. Masalo o se tasi na taumafai e ulufale i totonu. Peita'i e lei mamao lana alu auā e iai le isi faitoto'a o loo mau pea lona loka. E lei umi se taimi na ou punou ai ae matala. Ina ua ma ulufale i totonu na ma vaaia se pea seevae mamoe o loo taatia i autafa o le faamalama (ou te manatua e lei loteina e le toeaina). E foliga e faasasaga i fafo. Na ma iloa fo'i se pea seevae tamaloa e taatia tonu i luma o le tasi nofoa e faasaga i le mugalafu. I luma o le isi nofoa o loo taatitia ai ni seevae fou lava o se tama'ita'i.

Na tau pe lo'u fatu (ua ou manatua le afafine!) Na faasolo la ma vaai i ata o loo teu ai le mugalafu, e leai ma se apogaleveleve o pipii i se ata. O se mea tulaga ese! Na vave ona oo mai ia i ma'ua se lagona o loo mata'i mai a ma gaioiga e nisi. . . E lei leva atu le oti o la'u uo o Samu. A o lei oti na vili mai ma fai mai, "Ua atoa le aiga!" "O le a le uiga o lau tala?" "Na ou toe alu lata mai nei i ai, na ou vaai lava i ai i se pea seevae fou lava e tusi ai le upu: "Gaosia i Egelani."

Fai mai le to'alua o si a'u uo e lei ma'i, ae na pa'ū faafuasei ma oti ai lava a o savalivali solo i totonu o lo latou fale.

Tala: Faavae mai i le tala a le alii o Tekuti, Broken-hearted Old Man. Toe faamatala. Samoan retelling © OLA 2013



Sponsored by Evaleon Books

O LOU TALA SAMOA HISTORY

"Ne'i mea ane na galo"

3-9 IULAI

03

1932 Umusa maa Faamanatu
Siamani i Samoa 'Faa-
tasiga Mulimuli'

1877 Malilie itu taua e lua e
aloa'ia Apia ma mea
totino a Siamani i
totonu o le atunuu

04

1997 Aloaia le suiga o le igoa
Samoa i Sisifo ia
Samoa

1830 Malilie misiona lotu e
lua-LMS & Uesiliana e
tuu Samoa i le LMS

05

1963 Alavaa fou Polenisia
Faleolo-Rarotonga

06

2002 Pretoria. Malo Aferika i
Saute ia Samoa, 60-18

2001 Maliu Derek Freeman,
alii su'esue ia Samoa

1973 Maliu liga Kuresa,
fatupese Vii o Samoa

07

2012 Maliu George Milner
tusiupu *Samoan
Dictionary*, i Egelani

1911 Aloaia faaaogaga o le
igoa Amerika Samoa

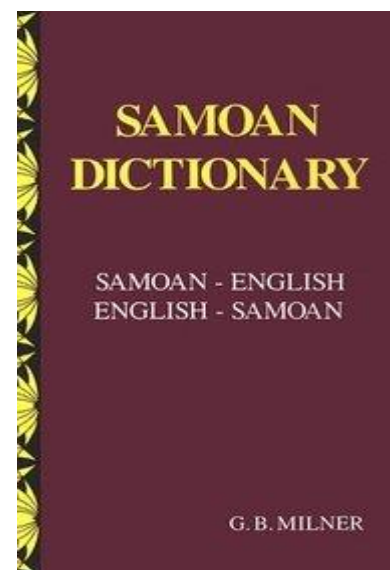
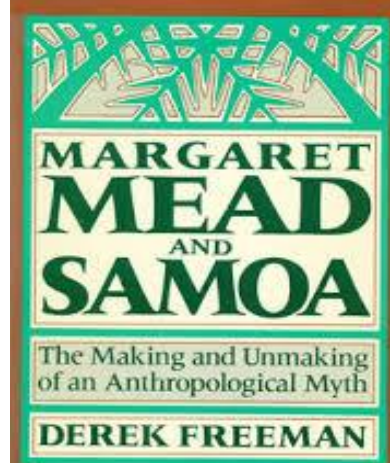
08

2000 Faamau se isi malo o le
Manu Samoa ia Italia

1893 Osofa'i e 'au a le malo
Mataafa ma lana itu i
Vailele

09

1983 Tuumalo le sa palemia
Tupua Tamasese
Lealofi le IV



O se vaiaso o faamavaega

Afai e faitau i se vaiaso e tasi vaimasina ma vaitausaga e tele, e tula'i mai o se taimi pisi lenei vaiaso i faamavaega. Fa faamavaega i le vaiaso e tasi, ae le ta'ua le maliega i le Aso 4 a ni misiona lotu, e faapogai ai le tuua e le tasi o le mafutaga ae nofo le isi; ae faapea fo'i le vevesi o le Aso 8 i Vailele, na maliliu ai nisi fo'i. E mafai fo'i ona faalautele atu le uiga o le upu i le toesea o le "I Sisifo" mai le igoa atoa 'Samoa i Sisifo', sa iloa ai le tasi a tatou malo talu le 1962.

Amata ia liga Kuresa ma Derek Freeman. O Freeman o se papalagi Niu Sila na aumau i Samoa ma su'esu'e fo'i i mataupu tau Samoa. Ua lauiloa i ana su'esu'ega e fesiligia ai Margaret Mead i le faamaoni o ana mau e uiga ia Samoa. O lana tusi (ata) o i luga) o se tali ia Mead ma ua faamauina ai le vao mea taua pe maaleale fo'i, e uiga i le olaga faaSamoa. O Freeman i le olaga faalenuu a o Milner i le Gagana, e sau mai Egelani; o lana galuega *Samoan Dictionary*, o loo avea pea ma se tapulaa amana'ia tutusa e Samoa e lua, e fua i ai galuega o upu i gagana e lua. O loo avea pea fo'i ma toomaga mo Samoa faitau ma su'esu'e e oo mai lava i lenei taimi.

Ae taualuga le vaiaso i le tuua o le malo e le sa umia le tofi palemia, Tupua Tamasese Lealofi le IV, i le Aso 9, 33 nei tausaga ua tuana'i.

Aso "7" & "9" Iulai i le Tala Faasolo o Niu Sila

7 Iulai 1916. E iloga lenei aso i le tala faasolo o Niu Sila auā na afua ai le tu a'e o se tasi pati iloga i upufai o lenei atunuu. Le pati a le Leipa, atoa nei lona 100 tausaga, i le aso 7.

9 Iulai 1986. O le pili na faatu e le faipule o Fran Wilde o Ueligitone, na pasia o se tulafono. Tulafono lea ua ave ese ai le ta'usalaga o tu ma aga faaulugalii i va o tane e toalua poo fafine

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon.books@gmail.com
Phone: (09) 269-6186
Postal: PO Box 43122
Mangere Town Centre, AUK 2153

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. OLA understands the rights of other copyright holders whose material we use and acknowledge always—apart from our own.

NIUPAC 2011

Editors:

Levi Tavita ~ ltavita8@gmail.com
Muliagatele V. Fetui ~ v.fetui@auckland.ac.nz
Saili Aukuso ~ saili.niupac@gmail.com

EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING



Telefoni (09) 269-6186. Emeli: evaleon.books@gmail.com

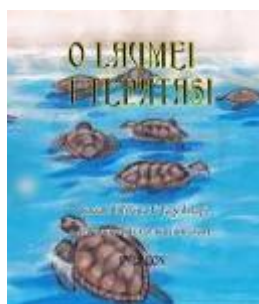
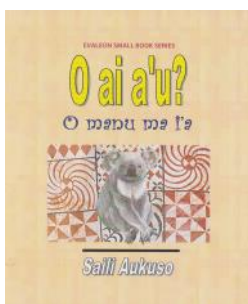
Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures). E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.

Sponsors:

New Zealand
Lottery Commission

Evaleon Books &
Niupac Publishing

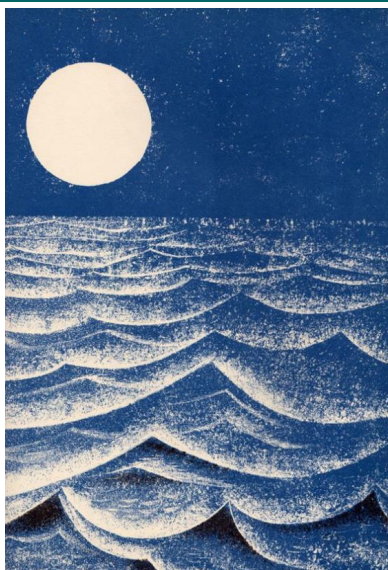
Wheeler's Books
(NZ)



O LE PENINA

Vaega 4:
O LE IUGA
O LE PENINA

Ua o se masina toeaina ma lafua ae lava lona susulu e lafoia le ataata i le mato. Ua autilo le leoleo i le masina ona tutu lea o le isi ana tapaa, ua iloa atu e Lino ona foliga i le malama o le afitusi. E le tatau ona toe faatali, a o lei toe faliu i tua, ua tatau ona osopuna i ai.



Ae faafuasei lava le alu a'e o se si'uleo mai luga; o se tagi e tau le lagona atu. Na liliu le ulu o le leoleo e faalogo ma tu a'e nei i luga; o le tasi o le to'alua sa momoe ua te'i a'e ma fesili, "O le a?" 'Ou te le iloa,' tali le leoleo. "Pei se tagi a se tagata—pei se pepe."

O le isi tamaloa sa moe na faapea atu, 'E faigata ona iloa. Ai o se koioti ma sana tama. Ua ou faalogo i le tama'i koioti e tagi pei se pepe.'

Na sisina ifo le afu i lalo o le muaulu o Lino, ua punou i ona mata ma lilivau. Ua toe alu a'e le tama'i leo o le tagi ma avatu ai le va'ai a le leoleo i le pitomauga e aga'i tonu i le ana pogisa.

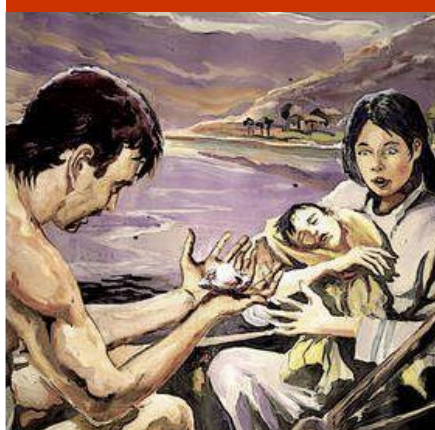
'Atonu o se koioti,' o lana upu lea, ae lagona atu loa e Lino le pa'ō a le amoti. 'Afai o se koioti, o le mea lea e taofi ai,' o le leoleo lea ma si'i a'e le fana.

E masii a'e le tino o Lino i le 'ea ae pa le fana, ua emo ma piimau ai se ata i lana pupula. Na sasau le ta ua tautonu, ua faalava i le fatafata ma se vaega o le ua. Lenei ua liua Lino i se masini mata'utia. Na mau lana uu i le fana ae na ia mafai lava ona toe se'i ese le naifi i le taimi e tasi.

O lona malosi ma le gaoioi ua pei lava o se masini. Ua taavili ma sa'afa le ulu o le tasi tamaloa e pei o se meleni. A o le tamaloa lona tolu ua nati lana se'e e pei

John Steinbeck

O LE PENINA



ni aga a se paa, ua oso i totonu o le vai ma taumafai e pe'a i luga o le mauga papa. O ia o se manu a sola i le fia ola. Ua mamau ona lima ma vae i fue o le vine vao o loo taupipii i ai, ua taumafai e liai ese, ua masusu ma soona tapisa. A o Lino ua liua e pei o le malulu o le oti, e pei o le maaa o le sila.

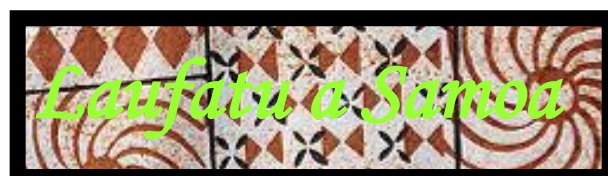
Ma le aunoa se faatuai, na ia sii a'e le fana i luga ma ta'i, ma fana loa. Na pa'ū ifo lona fili i totonu o le tanoa, a o Lino ua savali atu i ai. I le susulu o le masina na ia iloa atu ai foliga o le fefe ma le mata'u ae le'i faatali Lino, na fa'ata ma fana tonu le pulu i ona vaimata.

Ua tu Lino ma le le maumanatu. E iai le mea ua faaletonu, o se Faailo o loo taumafai e logo lona fai'ai. Ua leai se pisa o rane ma alise. Ona manino lea o lona ulu ma lagona atu le leo na te iloina—o lena o le ma'ati'ati, masusu, le masi'i a'e o le uio mai le tama'i ana i le pito o le mauga papa. O le tagi a le oti.

E leai se isi i La Pasa na te le manatua le toe fo'i atu o le aiga; e le pine e iai nisi matutua na vaai i ai, a o isi e ona tamā ma tamāmatutua na ta'uina i ai latou te manatua fo'i. O se mea na tupu ia i latou uma.

Ua faafualeva le afiafi manino na momo'e ausulusulu mai ai le tama laitiiti muamua i le aai ma logo le tala ua toe fo'i mai Lino ma Susana. Na faavave atu tagata uma e vaai. Ua gagaifo le la i le itu i sisifo o le atumauga ma lafoia ai ni ataata uumi i luga o le fanua. Ma atonu o le mea lena na mau i manatu o i latou na molimauina.

Na ulufale mai i la'ua i le auala masani



e tau i le aai, e faalautata'i ae le i se laina, e pei o le masani, e muamua Lino ae mulimuli atu i tua Susana. Lenei e savavali faatasi mai i laua. I o la tua le la ma o la ata uumi e lafoia i luma, faapei o ni 'olo se lua a le pouliuli. I le lima o Lino se fana a o Susana e amo mai lona ufiulu pei se amoga i lona tau'au. I totonu o le ie ufiulu se afifi mamafa. Ua pisia le ufiulu i le toto ua mago, ma e feseeta'i teisi le amoga i ona tua. O ona mata ua malo ma mavaevae ma mago. O lana pupula e sioa ma taula'i aga'i i totonu ia te ia lava. Ua mamao ese lava ia e pei o le tu mamao ese a le Lagi.

A o Lino ua mamau ona laugutu ma lona auvae ua malo ti'a'a, fai mai tagata ua lofia o ia e le mata'u, ma ua liua faapei o le mata'utia o se afā fulifaō. Fai mai tagata ua ave esea i la'ua mai le nuu o tagata ola; ua la laasia le tiga ma ui mai ai i le isi ona itu; ma e peisea'i ua iai se leoleoga mana i luga o i la'ua. O i latou na lolofi atu e feiloa'i na vave ona toe soso ese ae tuu le avanoa e savavali ai i la'ua, auā e lei fai ane se upu e se tasi o i la'ua.

Na savavali atu Lino ma Susana i totonu o le taulaga e peisea'i e leai se aai o iai. O o la mata e le fetepa'i i se itu ae faatausunu'i aga'i i luma. Ua tausii o la vae, ua iloa atu le eeva i le mea mamao na o mai ai.

Ma a o savavali atu i totonu o le aai o piliki ma maa, na tilotilo atu i ai le afaatau penina mai totonu o o latou faamalama, a o tina o le aai ua vaavaai ma toso ane pito o o latou sakete i mata o a latou fanau e ufiufi ai. Ua tutu tagata ma matamata a o laasia e i laua le aai ma falelau. Ua sii le lima o Ioane Toma e faafeiloa'i e aunoa ma se upu ma mau ai i le ea mo sina taimi.

I le faalogo a Lino na te lagona atu ai le fe'ai o le Pese a le Aiga e pei o se alaga. Ua avea ia ma se ua lamatia ma mata'utia, o lana pese ua liua i se lu'itau. Na oo atu le la savaliga i le vaega tonu sa iai lo la fale ae lei tilotilo i ai. Na laasia e i laua le vaivao e tau i le matafaga ma aga'i tonu atu i le oneone. La te le i tepa fo'i e vaai

Faaauu i le itulau mulimuli

UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo. Pule oe pe sipela i luma (clockwise) po'o tua (anticlockwise). E sa le feosoosofa'i.



- 1. Ta'u mai ni soa se tolu o le mata i le Igilisi:

- 2. Saili ni upu e tuloto ai le upu *lama*

- 3. Su'e le *talatama*; tusi sona faamatalaga:

- 4. Tusi uma upu/ fuiupu e ta'i 4-8 mata'itusi, ma o latou soa i le Igilisi (E faitau ai ma upu ta'ua i le 1, 2 & 3)

Lelei atoa = 12 upu
Lelei tele = 8 upu
Lelei = 6 upu

SUDOKU #21 (TAALOGA I NUMERA)

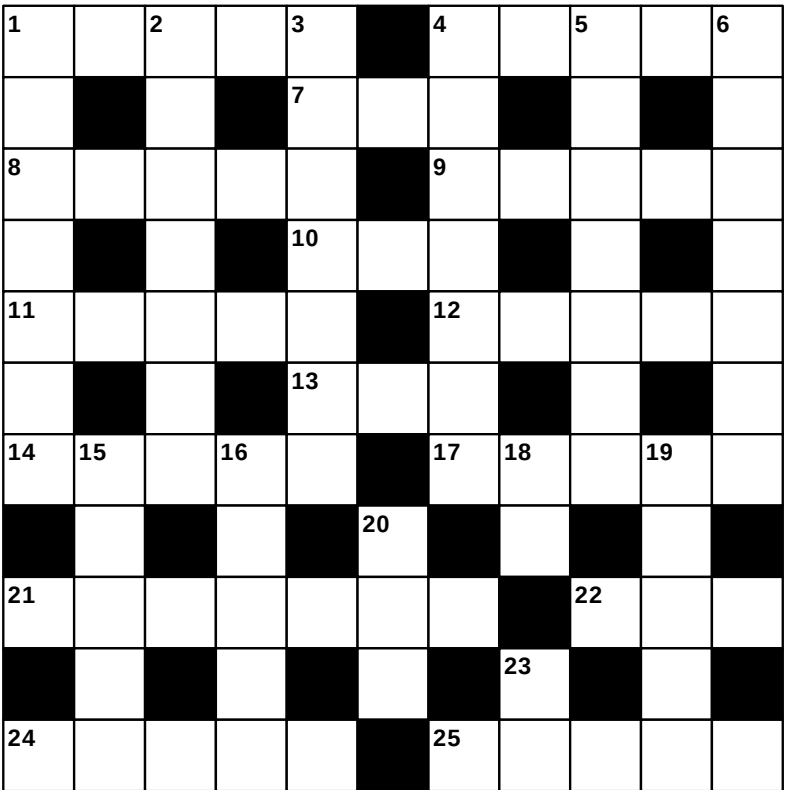
5		8				9		3
4		6			7	8		1
	2			7	8		9	
6		4		1		3		7
	9			3			8	
3		2	6			5		8
9		1				4		6

FAIGOFIE / FEOLLOLO / FAIGATA ©sudokuessentials

Fa'atumu pusa numera (tama'i sikuea) i fuainumera 1 i le 9. Ia uma ane le galuega ua maua atulaina ta'itasi (tu, fa'alava) o iai le 1 i le 9. E tofu le atulaina ma lona fa'atulagaga e ese mai le isi.

PASO I GAGANA E LUA

Faatumu le paso i upu/igoa o le gagana Samoa. Fill crossword with Samoan words.



Faalava~Across

- 1 got beaten (5)
- 4 mountain (2)
- 7 circle (4)
- 8 Rugby Blues: Melani Who? (6)
- 9 Sermon (5)
- 10 pai (3)
- 11 chased (5)
- 12 noisy (5)
- 13 beer (3)
- 14 Rugby Blues: Who loane? (5)
- 17 wine (5)
- 21 A legendary hero of Samoan fagogo (7)
- 22 wail (3)
- 24 journey be sea (5)
- 25 can do (5)

Lalo~Down

- 1 Rugby Crusaders: Kieron Who (7)
- 2 A Samoan tourist resort in Samoa (7)
- 3 A book character (7)
- 4 eye-witness (7)
- 5 Name: A Samoan village next to Malua (7)
- 6 Biblical: wrongdoing (7)
- 15 Rugby Blues skipper Jerome Who? (5)
- 16 Spanish for queen (5)
- 18 to learn how (2)
- 19 Samoan for Nile (5)
- 20 village (3)
- 23 curfew (2)

Su'esu'ega: Saili le tali sa'o o le fesili.

- F1. E fia aso o se Tausaga Oso?
A. 369 E. 366 I. 365 O. 396
- F2. O a masina sosoo e ta'i 31 o la aso?
A. Aperila-Me E. Fepuari-Mati I. Iulai-Aukuso
- F3. O a ni masina o le tausaga e faaigoa i igoa o ni emeperoa a Roma? Faamatala.

TALI GALUEGA OLA 20

UILI FAU'UPU #20

- 1. taua—war; taua—battle; taua—struggle
- 2. misa—femisa'i, taua'i-misa; misaga, faamisa, faimisa, Misasa
- 3. taua'imisa. Veape. Soanauna. Finau i upu pe feta'ai lima poo ni 'a'upega; o se amio e fai e ni tagata/manu pe a feita pe mau eseese. (veape) Ua toe taua'imisa le aiga. (soanauna) O se aiga taua'imisa lena aiga.

- 4. ta'ua—us; tau'ai—to throw at; tau'ai—getting points; taua—importance; taua—significance; tasi—one; tasi—agree; miao—meow; Simi—Jim/James

5	8	2	1	3	4	7	6	9
1	9	7	2	5	6	3	4	8
3	4	6	7	8	9	1	2	5
2	1	3	4	7	8	5	9	6
4	5	8	6	9	1	2	3	7
7	6	9	5	2	3	8	1	4
6	7	1	3	4	5	9	8	2
8	2	4	9	1	7	6	5	3
9	3	5	8	6	2	4	7	1

TALI SUDOKU #20

Peretania Tele

- 1. Sa'o
- 2. Sa'o
- 3. Sese
- 4. Sa'o

Paso 20:

Faalava—
1mataa,4malae,7too,8Taita, 9taupe, 10gau, 11aluga, 12suafa,13lei,14atonu, 15avatu, 18ea,20afua, 23latou,24gagai, 25vasi,26alai
Lalo—
1matuatala,2tuipulotu, 3atagalua,4motusia,5laupapa, 6elefane,16valia,17natia, 19aoga,21fua,22agi

© PasoSamoa,1988

POLE MA PAPA





PASI ATU LA
TATOU PULETINI
I LE TOU A’OGA,
AIGA, LOU TUAOI,
AU UO, OU AIGA
I SAMOA MA NUU
MAMAO; E AOGĀ
MO LE FANAU A’OGA

Igoa: Iunaite Setete o Amerika
Aso Fanau: 4 Iulai 1776,
Ausiga: Pule aupito malosi i le lalolagi
Fetu: Kanesa



O le malo aupito malosi i le lalolagi i le tamaoaiga ma le fitafita na pine i le aso lenei lona avea ma se malo tuto’atasi mai ia Peretania. Atoa ai nei lona 240 tausaga. Ua leva ona finau Amerika mo lona tuto’atasi, maliliu ai le to’atele i lona finauga. Na fausia Amerika i taofi ma tu faatemokarasi e ave ai le faamuamua i le sa’olotoga o le tagata e filifili ai sona lumana’i manuia ma saili lona fiafia.

www.ola888.com



Faaauau: O le Penina

i le vaa malepe o Lino.
Ma ina ua taunuu i le pitovai o le matāfaga ona tutu lea ma faasolo la la'ua vaai i le Faga. Ua faataoto e Lino le fana i lalo, ona tuu ane lea lona lima e fesu'ena'i lona ofu, ua ava'e e ia i luga le penina. Ua tilotilo i ai ma ia iloa atu ona foliga ua eefu ma leaga lava. Ua faatau ata lana vaai ma le leaga o loo autilo mai i totonu, o loo sasao ai se afi. Na ia iloa atu fo'i foliga mata'u o le tamaloa i totonu o le tanoa vai.

Atoa fo'i ma Penitito o loo taatia i totonu o le tama'i ana, o lona tumutumu ulu ua safea i le pulufana. Ua auleaga lava le penina; ua nenefu ona foliga, faapei o se ma'i e le mafaamaloloina. Ua ia lagona atu fo'i le musika a le penina, e taufaasese ma taufaaleaga. Ua gatete teisi lona tau'au, ua liliu malie ia Susana ma faalala atu i ai le penina. O loo tu o ia i ona tafatafa ma taofi lana avega o i lona tau'au. Ua tilotilo o ia i le penina mo sina taimi ona pupula to'a lea i mata o Lino ma fai atu lemu, 'Leai, o oe.'

Ua meme'i i tua le lima o Lino ma togi le penina i lona malosi e gata ai. Na mata'i e Lino ma Susana lana lele atu, e fe'emo ma fe'ilafi i le tauafiafi. Na la iloa atu sina tama'i pisi i luga o le vai, na tutu ma tilotilo i ai mo se taimi umi lava.

A o le penina na magoto ifo i le mea o iai le vai lanumeamata manaia ma ta'oto loa. Na talotalo ane i ai lau o limu aa e faatalofa. E lanumeamata ma auauamamā o latou foliga. Ua ta'oto le penina i luga o le oneone i totonu o ni fue sosolo. I luga a'e i le fogāvai, se fā'ata lanulau'ava. Ua se'e ane se paa ma faanepu le alitivai. E fetau le to'a o le pefu ma le le iloa atu o le penina.

Ona sui lea le musika a le penina i sina tuumumusu ma mou atu.

O le iuga lea o le tala. Malo le silasila.



ATI A'E UPU

soga. Vasega: nauna. Vaevaega o le ta'uga (pei o le Igilisi, solar). Uiga e fa'aaoga ai: 1. o se tagata i se talafatu. Peretania—character; soga autu—main character; 2. Kalama: upu e sogaiina upu autu (content words). Ft., atikale, faailonauna. Isi upu: malamala, upu lalago